

MITSUBISHI ELECTRIC



Building Air Conditioning Control System

System Remote Controller

Installation Manual

PAC-SF41SCA

This manual describes only installation for the centralized controller (System Remote Controller PAC-SF41SCA), capable of controlling up to 50 air-conditioning or Lossnay units (max. 32 groups). For information about how to wire and how to install air conditioning units, see the installation manual for them.

For your safety, first be sure to read “[1 Safety Precautions](#)” described below thoroughly and then install the System Remote Controller PAC-SF41SCA correctly.

1

Safety Precautions

● The following two symbols are used to denote dangers that may be caused by incorrect use and their degree:

WARNING	This symbol denotes what could lead to serious injury or death if you misuse the PAC-SF41SCA.
CAUTION	This symbol denotes what could lead to a personal injury or damage to your property if you misuse the PAC-SF41SCA.

● After reading this installation manual, keep it in a place where the final user can see it anytime he or she wants to it. When someone moves, repairs or uses the PAC-SF41SCA, make sure that this manual is forwarded to the final user.

WARNING

Ask your dealer or technical representative to install the unit.
Any deficiency caused by your own installation may result in an electric shock or fire.

Install in a place which is strong enough to withstand the weight of the PAC-SF41SCA.
Any lack of strength may cause the PAC-SF41SCA to fall down, resulting in personal injury.

Firmly connect the wiring using the specified cables. Carefully check that the cables do not exert any force on the terminals.
Improper wiring connections may produce heat and possibly a fire.

Never modify or repair the PAC-SF41SCA by yourself.
Any deficiency caused by your modification or repair may result in an electric shock or fire.
Consult with your dealer about repairs.

Ensure that installation work is done correctly following this installation manual.
Any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire.

All electrical work must be performed by a licensed technician, according to local regulations and the instructions given in this manual.
Any lack of electric circuit or any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire.

Do not move and re-install the PAC-SF41SCA yourself.
Any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire.
Ask your distributor or special vendor for moving and installation.

To dispose of this product, consult your dealer.

CAUTION

Do not install in any place exposed to flammable gas leakage.
Flammable gases accumulated around the body of PAC-SF41SCA may cause an explosion.

Do not use in any special environment.
Using in any place exposed to oil (including machine oil), steam and sulfuric gas may deteriorate the performance significantly or give damage to the component parts.

Wire so that it does not receive any tension.
Tension may cause wire breakage, heating or fire.

Completely seal the wire lead-in port with putty etc.
Any dew, moisture, insects entering the unit may cause an electric shock or a malfunction.

Do not wash with water.
Doing so may cause an electric shock or a malfunction.

Do not install in any place at a temperature of more than 40°C or less than 0°C or exposed to direct sunlight.

Do not install in any steamy place such a bathroom or kitchen.
Avoid any place where moisture is condensed into dew. Doing so may cause an electric shock or a malfunction.

Do not install in any place where acidic or alkaline solution or special spray are often used.
Doing so may cause an electric shock or malfunction.

Use standard wires in compliance with the current capacity.
A failure to this may result in an electric leakage, heating or fire.

Do not touch any PCB (Printed Circuit Board) with your hands or with tools. Do not allow dust to collect on the PCB.
Doing so may cause fire or an electric shock.

Do not remove the insulation sheet on the PCB.
Doing so may cause an electric shock.

Do not touch any control button with your wet hands.
Doing so may cause an electric shock or a malfunction.

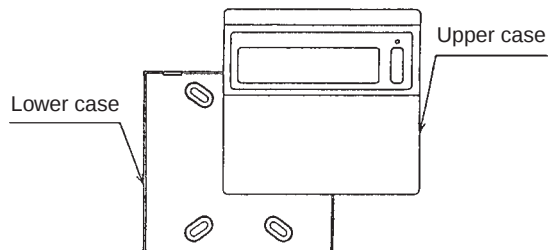
Do not press any control button using a sharp object.
Doing so may cause an electric shock or a malfunction.

Never contact the power supply with the control wiring terminals.
Doing so will certainly cause the controller to catch fire.

2 Confirming the Supplied Parts

Check that the box contains the following parts in addition to this manual:

(1) System remote controller (with upper and lower case)	1
(2) Cross recessed pan head screws (M4×30)	2
(3) Wood screws (4.1×16, for directly hooking to the wall)	2
(4) Room label	1
(5) Caution label (in 10 languages)	1
(6) Instruction book	2
(7) Emergency stop input cable	1

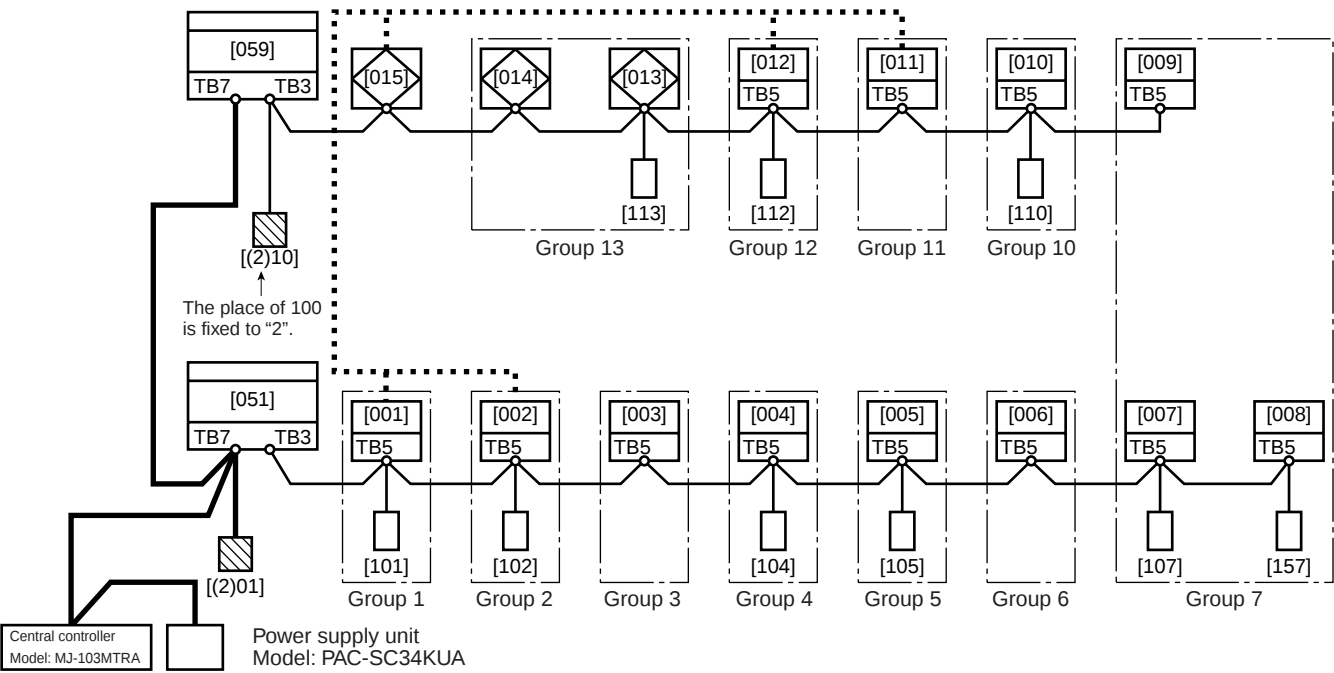
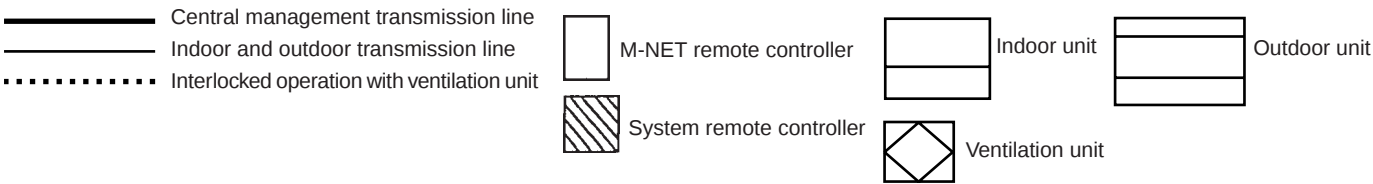


Use a maximum of 1.25 mm² cable for remote controller wiring. 0.75 mm² cable is recommended for ease of use.

NOTE: The remote controller cord is supplied on site.
Use a electric cable in accordance with the following specifications.
Electric cable specifications (CVV or CVVS)
With CVVS, be sure to insulate the cable shield so that it does not contact the terminal block.
The 1.25 mm² cable is for use as an extension.

- Up to 10 m 0.75 mm² twin-core cable
- Longer than 10 m... 1.25 mm² twin-core cable (extension cord)

3 System Configuration



M-NET model address setup (address duplication not possible)

	Address setup	Address
Indoor unit / Interlocked unit	Any address within the range specified at right.	1~50
Outdoor unit	The smallest address of indoor unit in the same refrigerant system + 50	51~100
Remote controller	The smallest address of indoor unit in the same group +100	101~200
System remote controller	Any address within the range specified at right.	201~250

NOTE: The only indoor unit this device can be used to operate is an M-NET control indoor unit. It will not operate a K control indoor unit, even with a K transmission converter (PAC-SC25KAA).

Note the following when connecting to central management transmission line (Caution 3)

Number of system controllers per system which may be supplied with power	Power supply unit model
1~5	PAC-SC34KUA

⚠ CAUTION

- This diagram shows the configuration of transmission wiring, and omits power supply wiring for clarity.
- Establish one shield ground for M transmission wiring within the system.
- The number of system controllers which may be supplied with power are found by multiplying the given number by the appropriate capacity coefficient in the following table (decimal fractions are rounded up).

Capacity coefficient	
System remote controller	Central controller
0.5	1

Example: The following applies for 2 system remote controllers and 1 central controller.

$$2 \times 0.5 + 1 \times 1 = 2$$

Number of system controllers which may be supplied with power

Number of central controllers × capacity coefficient

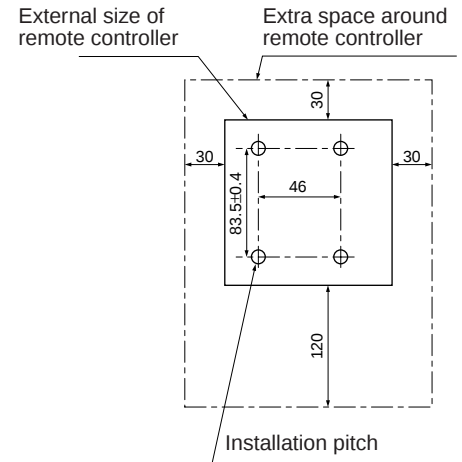
System remote controllers × capacity coefficient

- The System Remote Controller can manage up to 50 air-conditioning or Lossnay units.
- One system remote controller can control a maximum of 32 groups.
The range of controllable group numbers can be changed during the initial setting phase. The range is set at the factory as Group 1 - 32.
If control of group numbers outside the factory-set range is desired, regardless of the master and slave settings, the minimum group setting needs to be changed during the initial setting phase. Please refer to item 7-1-1 "Setting the number of the minimum management group" in the instruction book.
- As current consumption is twice that with remote controller when this equipment is connected to indoor or outdoor transmission wiring, assume two remote controllers for each of these units when calculating connections.

4 How To Install

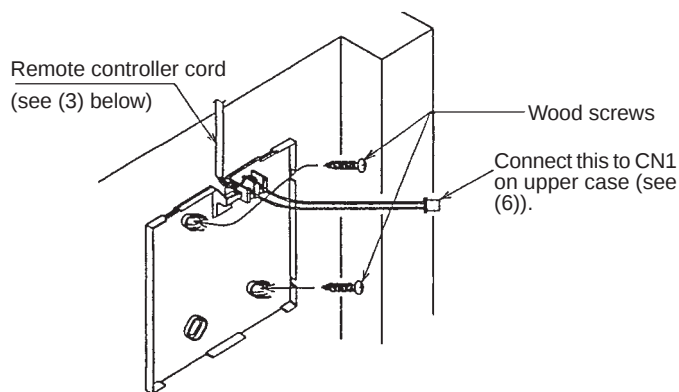
(1) Choose a location in which to install the system remote controller (switch box) in accordance with the following requirements:

- ① The space as shown in the diagram at right is required whether the controller is installed on the wall or in the switch box (except when used with the program timer (PAC-SC32PTA)).
- ② Procure the following parts locally.
 Switch box for two units
 Thin-copper wiring pipe
 Locknut and bushing

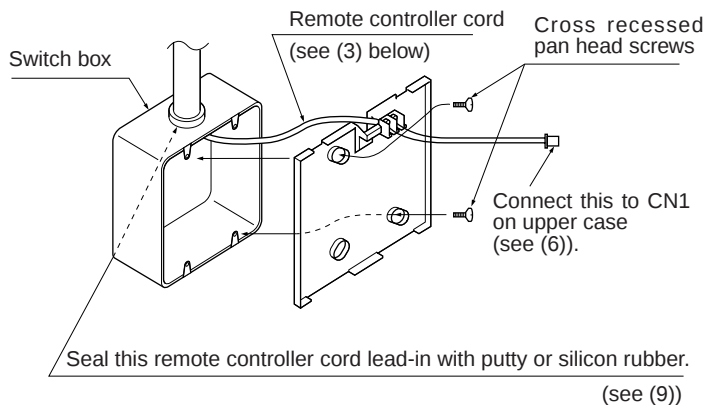


(2) Attach the lower case to the wall or the switch box.

NOTE: Over-tightening the screws may result in deformation or cracking of the lower case.



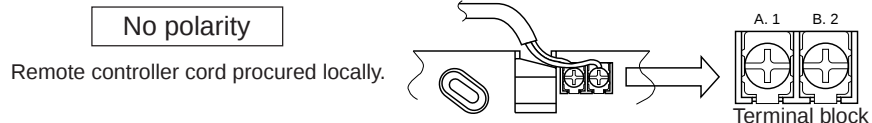
When Installing Directly on the Wall



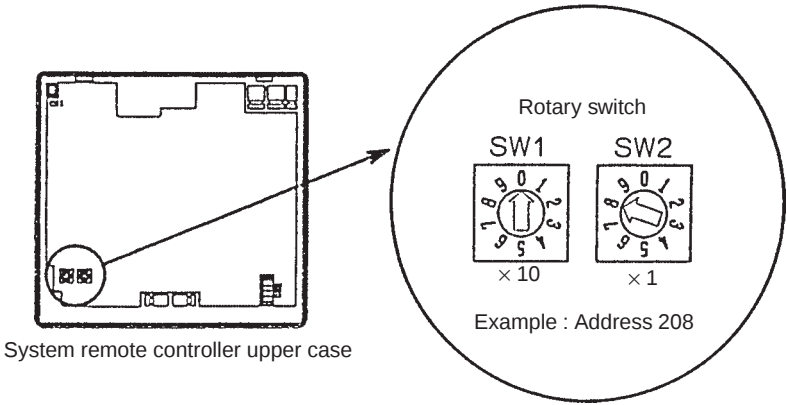
When Installing the Switch Box

(3) Connect the remote controller cord to the terminal block on the lower case.

Install wiring correctly in accordance with the diagram at right.



(4) Set the system remote controller address with the rotary switches.



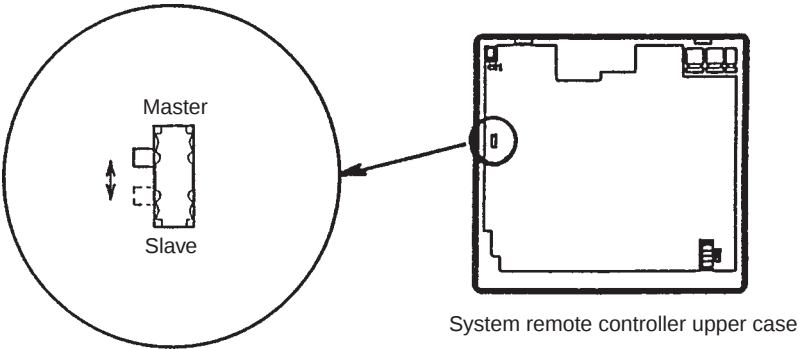
CAUTION Addresses between 201 and 250 may be set with the system remote controller. The place of 100 is fixed to “2”.

Rotary switch setting	Address
01~50	201~250

- If an address other than those listed above is set, an address setting error occurs and “AdE” is displayed.
- The rotary switch is set to 01 when shipped from the factory.

(5) When used in conjunction with the master system controller (centralized controller), set the system remote controller to “Slave” with the switch as shown in the diagram below.

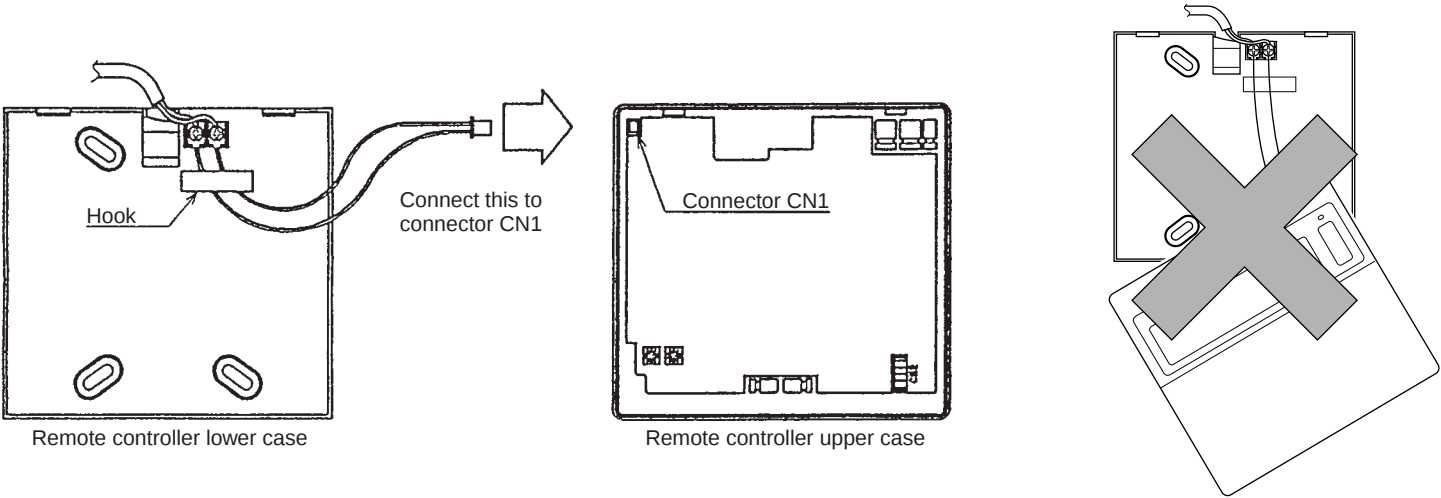
- The switch is set to “Master” when shipped from the factory.



(6) Connect this connector on the lower case to the connector CN1 on the upper case.

CAUTION

- Connect firmly as shown below. The system will not operate unless these connections are made.
- After connecting the wiring, ensure that the upper case does not hang off the cord as shown in the diagram below at the right. This may result in a break in the cord, and thus cause problems with operation.
- Always pass the cord through the hook to hold it in place.

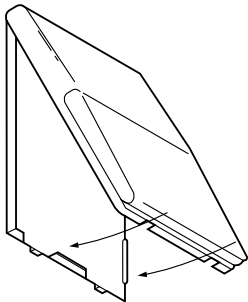


(7) Fitting the upper case.

First hook the upper case to the two upper claws and then fit it as shown at right.

CAUTION

- Press the case until it snaps shut.
- A protective sheet has been affixed to the control panel. Remove it before starting.

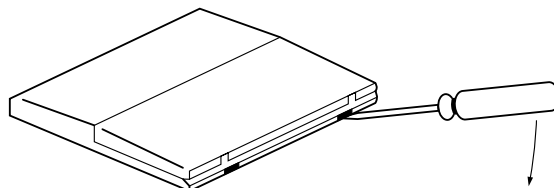


To remove the upper case, insert a minus screwdriver into one of the open slots and move it in the direction of the arrow as shown in the diagram at right.



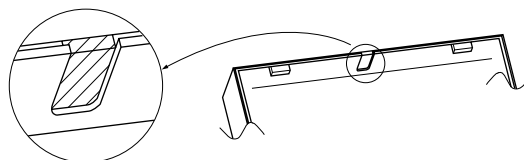
CAUTION

Do not turn the screwdriver while it is inserted into the open slot. Doing so can result in damage to the claws.



(8) Wiring hole for fitting directly onto the wall.

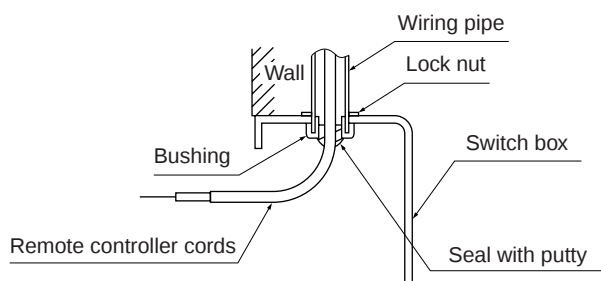
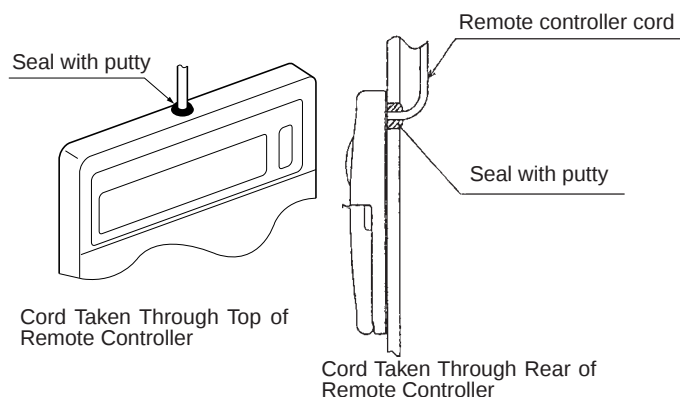
- Cut out the thin-wall portion of the upper case (shaded area) using a knife or nipper.
- Take out the remote controller cord connected to the terminal block via this portion.



(9) Seal the remote controller cord lead-in with putty in order to prevent possible entry of dew, water droplets and other insects.

- When fitting directly to the wall as in (2), seal the cut-out in the upper case with putty.
- When cutting a hole in the wall for the remote controller cord (ie when the remote controller cord exits from the rear of the remote controller), seal this hole in the same way.

- When fitting to the switch box, seal the join between the switch box and the wiring conduit with putty.



When Using the Switch Box

When Fitting Directly on the Wall

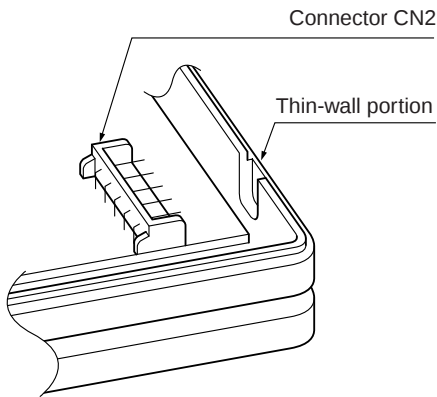
(10) Affix a caution label.

A caution label in English is supplied on the back surface of the upper panel. Affix another caution label in the language of a country where you use the System remote controller over the English one.

5 Connecting Optional parts

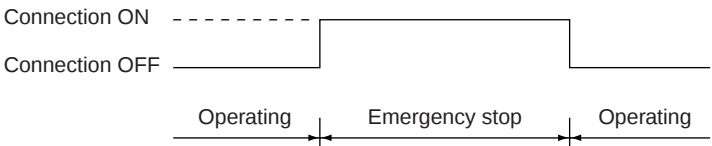
(1) Program timer

- When connecting a program timer connect a 5-core cable to connector CN2 (timer connector) on the upper case (a 5-core cable is supplied with the program timer).
- Cut out the thin-wall portion to take the cable.
- When fitting directly onto the wall, fit the system remote controller on the left of the program timer to facilitate wiring. If you anticipate installing more program timers, leave the appropriate space to the left of the remote controller. See the program timer installation manual for installation details.

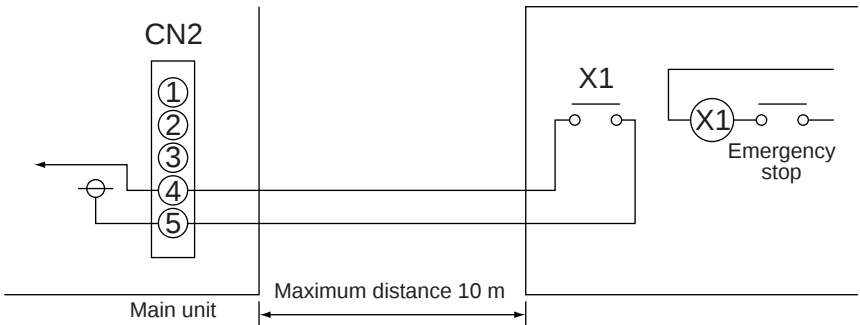


(2) Emergency stop input

- In case of an emergency, the entire air conditioning system and all controller operations can be stopped using the CN2 (timer connector) connected to the program timer. This function is only enabled when the this unit is in master settings mode. Please do not connect the emergency stop input during slave settings mode. (The CN2 links to the program timer connector, thus it can be connected to either the program timer or the emergency stop input.)
- When using the emergency stop input, use the cable (Emergency stop input cable) which is included with the unit.
- Connecting the CN2 to the emergency stop input is the same as attaching it to the program timer. See (1) Program timer above.
- Initial settings are necessary when using the emergency stop input. Please refer to 7-3 "Emergency stop mode settings" in the instruction book.
- External Input Specifications
 - ① Input signal (Level signal)



② Suggested circuit example



NOTE: Please keep LVD. LVD;Low Voltage Directive (EC Directive of Europe) Apply some countermeasure for wiring and relay not to be touched from outside.

- ① Wiring should be covered by the insulation tube.
- ② Use relay with EU regulation.

- No-voltage connectors and extension cables should be arranged on-site.
No-voltage connector specifications: Use a miniature array for signal switching (smallest suitable load: DC5V - 1 mA).
- Do not use a connector cable over 10 m long. (use 0.3 mm² or larger wires)
- Always connect the emergency stop input with the power to the main unit turned off.

6 Initial Settings

- Initial settings is necessary before test run. Consult the user's manual for details of initial settings.

7 Test Run

- Please perform a trial run of each air conditioning unit with the local remote controller.

MITSUBISHI ELECTRIC



Système de contrôle de climatiseur pour bâtiments

Commande à distance du systèmePAC-SF41SCA

Manuel d'installation

Le présent manuel décrit uniquement l'installation du contrôleur centralisé (télécommande du système PAC-SF41SCA), capable de contrôler jusqu'à 50 climatiseurs ou unités Lossnay (max. 32 groupes). Pour toute information concernant le câblage et l'installation des climatiseurs, consulter leurs manuels d'installation respectifs.

Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement le paragraphe “[1 Mesures de sécurité](#)” ci-dessous avant de procéder à l'installation de la commande à distance du système PAC-SF41SCA.

1 Mesures de sécurité

● Les deux symboles suivants indiquent les dangers d’une utilisation incorrecte ainsi que leur degré de gravité:

AVERTISSEMENT	Ce symbole vous indique qu’une utilisation incorrecte de la PAC-SF41SCA pourrait entraîner des blessures graves ou la mort de l'utilisateur.
ATTENTION	Ce symbole vous indique qu’une utilisation incorrecte de la PAC-SF41SCA pourrait occasionner des blessures à l'utilisateur ou des dommages matériels.

● Après avoir lu ce manuel d'installation, veuillez le conserver de sorte à ce que la personne utilisant l'appareil puisse le consulter à tout moment. Après tout déplacement, réparation ou changement de propriétaire, s'assurer que l'utilisateur est bien en possession de ce manuel.

AVERTISSEMENT

Faire installer la PAC-SF41SCA par un concessionnaire agréé ou par un technicien qualifié.
Tout défaut dû à une installation effectuée par l'utilisateur pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

Installer la PAC-SF41SCA sur un support assez robuste pour en supporter le poids.
Si le support n'est pas assez solide, la PAC-SF41SCA pourrait tomber et risquer ainsi de blesser l'utilisateur.

Connecter fermement les fils électriques avec les câbles spécifiés. Vérifier soigneusement que les câbles n'exercent aucune force sur les bornes.
Des connexions incorrectes pourraient provoquer un échauffement et éventuellement un incendie.

Ne jamais modifier ou réparer la PAC-SF41SCA soi-même.
Toute modification ou réparation défectueuse pourrait résulter en un choc électrique ou un incendie.
Pour toute réparation, s'adresser à un concessionnaire agréé.

S'assurer que l'installation est effectuée conformément aux instructions du manuel d'installation.
Tout défaut d'installation pourrait résulter en un choc électrique ou un incendie.

Toute installation électrique doit être effectuée par un électricien approuvé, selon les réglementations locales et les instructions de ce manuel.
Toute mauvaise connexion électrique ou tout défaut d'installation pourraient résulter en un choc électrique ou un incendie.

Ne pas déplacer ou réinstaller la PAC-SF41SCA soi-même.
Tout défaut d'installation pourrait résulter en un choc électrique ou un incendie.
Pour tout déplacement et installation, s'adresser à un concessionnaire agréé ou à un technicien compétent.

Contacter votre revendeur si le contrôleur ne doit plus être utilisé et s'il doit être mis aux rebus.

ATTENTION

Ne pas installer la PAC-SF41SCA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.
Les gaz inflammables accumulés autour de l'appareil pourraient provoquer une explosion.

Ne pas utiliser la PAC-SF41SCA dans un environnement inapproprié.
Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'huile (y compris l'huile pour machines), la vapeur ou les gaz sulfuriques pourrait en affecter considérablement les performances et en endommager les organes internes.

Veiller lors de l'installation à ce que les fils électriques ne soient pas tendus.
Les fils pourraient se casser, s'échauffer ou prendre feu.

Veiller à sceller soigneusement l'orifice d'entrée des fils à l'aide de mastic, etc.
La rosée, l'humidité, les cafards ou autres insectes pénétrant dans l'appareil pourraient entraîner un choc électrique ou un mauvais fonctionnement.

Ne pas laver à l'eau.
Cela pourrait être la cause d'un choc électrique ou d'un mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAC-SF41SCA dans un endroit où la température dépasse 40 °C ou descend en dessous de 0 °C, ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil.

Ne pas installer la PAC-SF41SCA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.
Éviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque de choc électrique ou de mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAC-SF41SCA dans un endroit où des solutions acides ou alcalines ou des sprays spéciaux sont souvent utilisés.
Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.

Utiliser des fils standard conformes à la capacité du courant.
Utiliser des fils non-conformes pourrait entraîner une fuite de courant, une surchauffe ou un incendie.

Ne pas toucher les plaques de circuit imprimé (PCB) des mains ou à l'aide d'outils. Ne pas laisser la poussière s'accumuler sur ces plaques.
Ceci pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.

Ne pas retirer la feuille isolante des plaques de circuit imprimé.
Ceci pour éviter tout choc électrique.

Ne pas toucher de touche de commande avec des mains mouillées.
Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

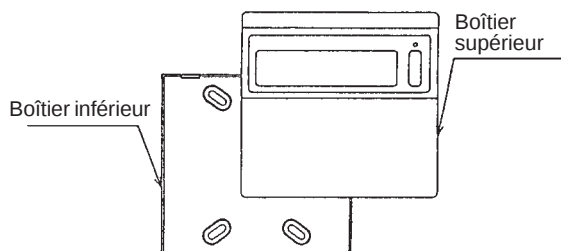
Ne pas appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.
Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne jamais mettre les fils d'alimentation électrique en contact avec les bornes de branchement électrique de la commande.
En effet, la commande prendrait alors très certainement feu.

2 Contrôler les pièces fournies

Assurez-vous que la boîte contient les pièces suivantes en plus de ce manuel :

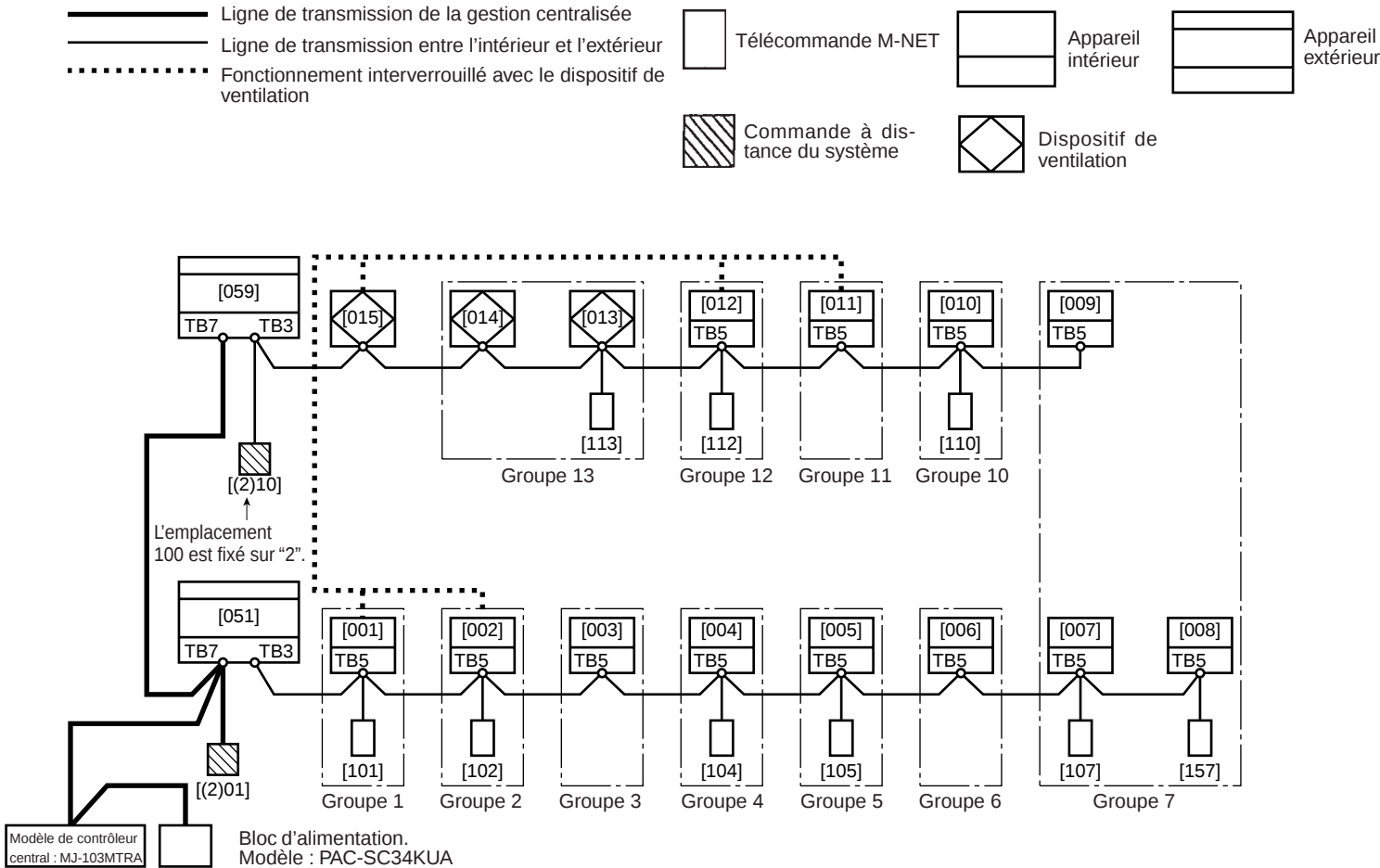
- | | |
|---|---|
| (1) Commande à distance du système (avec les boîtiers supérieur et inférieur) | 1 |
| (2) Vis à tête cylindrique bombée à empreinte cruciforme (M4 × 30) | 2 |
| (3) Vis en bois (4,1 × 16, pour une installation directe au mur) | 2 |
| (4) Etiquette à placer dans la pièce | 1 |
| (5) Etiquette d'avertissement (en 10 langues) | 1 |
| (6) Manuel d'utilisation | 2 |
| (7) Câble d'arrêt d'urgence | 1 |



Utiliser un câble de max. 1,25 mm² de section pour le câblage de la télécommande. Pour une certaine facilité d'utilisation, nous conseillons un câble de 0,75 mm² de section.

REMARQUE: Se procurer le cordon de la télécommande sur place.
Utiliser un câble électrique qui répond aux spécifications suivantes.
Spécifications du câble électrique (CVV ou CVVS)
En cas d'utilisation de câble CVVS, toujours bien isoler le blindage du câble de sorte qu'il ne puisse pas entrer en contact avec le bloc de sorties.
Utiliser un câble de 1,25 mm² de section comme rallonge.
• Jusqu'à 10 m câble à deux âmes de 0,75 mm² de section
• Au-dessus de 10 m câble à deux âmes de 1,25 mm² de section (rallonge).

3 Configuration du système



Configuration de l'adresse du modèle M-NET (il n'est pas possible de définir deux adresses identiques)

	Configuration des adresses	Adresse
Appareil intérieur/appareil interverrouillé	Toute adresse au sein de la plage spécifiée à droite.	1~50
Appareil extérieur	La plus petite adresse d'appareil intérieur au sein d'un même système de réfrigérant + 50	51~100
Télécommande	La plus petite adresse de l'appareil intérieur au sein d'un même groupe +100	101~200
Commande à distance du système	Toute adresse au sein de la plage spécifiée à droite.	201~250

REMARQUE: La présente télécommande sert uniquement à contrôler un appareil intérieur avec contrôle M-NET. Elle ne peut pas servir pour un appareil intérieur avec contrôle K, même s'il est muni d'un convertisseur de transmission K (PAC-SC25KAA).

Faire attention aux points suivants lors du branchement à la ligne de transmission du contrôle central (voir rubrique Attention, point 3)

Nombre de cntrôleurs pouvant être alimentés par le système	Modèle de l'unité d'alimentation
1 à 5	PAC-SC34KUA

⚠ ATTENTION

- Ce schéma montre la configuration des câbles des lignes de transmission et ne prend pas en considération le câblage de l'alimentation, par mesure de clarté.
- Etablir un blindage relié à la terre pour le câblage de la transmission M au sein du système.
- Vous pouvez trouver le nombre de contrôleurs du système pouvant être alimentés en multipliant le nombre donné par le coefficient de capacité approprié dans le tableau suivant (arrondir les fractions décimales vers le haut).

Coefficient de capacité	
Commande à distance du système	Contrôleur central
0,5	1

Exemple : Dans le cas de deux télécommandes du système et d'un contrôleur central.

$$2 \times 0,5 + 1 \times 1 = 2$$

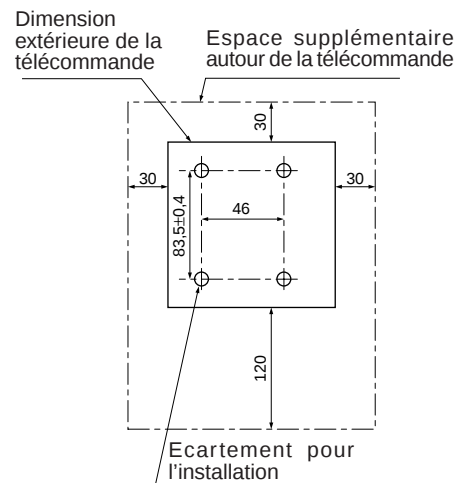
- Nombre de contrôleurs du système pouvant être alimentés
- Nombre de contrôleurs centraux multiplié par le coefficient de capacité
- Commande à distance du système de réseau multiplié par le coefficient de capacité

- La commande à distance du système est capable de gérer jusqu'à 50 climatiseurs ou unités Lossnay.
- Une commande à distance du système peut contrôler jusqu'à 32 groupes.
La plage des numéros de groupes contrôlables peut être modifiée pendant la phase de réglage initial. Cette plage est réglée d'usine sur Groupe 1 - 32.
Si vous souhaitez commander des numéros de groupes en dehors de la plage définie à l'usine, quels que soient les réglages d'appareils maîtres ou esclaves, il convient de modifier le réglage de groupe minimum pendant la phase de réglage initial. Se reporter au point 7-1-1 "Réglage du nombre de groupes de contrôle minimum" dans le manuel d'utilisation.
- Etant donné que la consommation est deux fois plus importante que celle du fonctionnement avec une télécommande lorsque cet équipement est raccordé à des câbles de transmission intérieur ou extérieur, compter deux télécommandes pour chacun de ces appareils lors du calcul des connexions.

4 Comment installer l'appareil

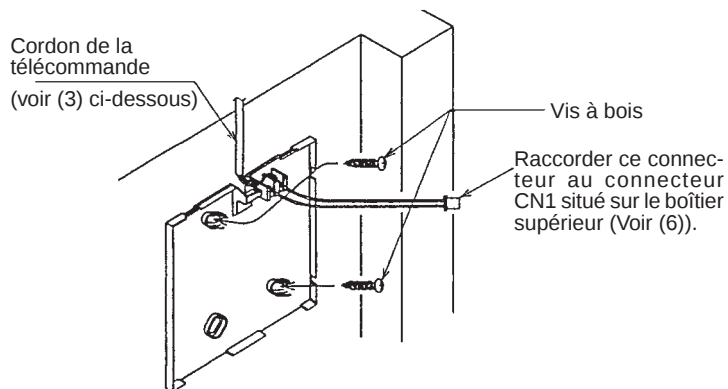
(1) Choisissez un emplacement pour l'installation de la télécommande (boîte de distribution) en tenant compte des exigences suivantes :

- ① L'espace indiqué sur le schéma de droite est nécessaire, que le contrôleur soit installé sur le mur ou sur la boîte de distribution (sauf en cas d'utilisation avec un programmeur (PAC-SC32PTA)).
- ② Se procurer les éléments suivants sur place :
Boîte de distribution pour deux appareils
Tuyau de câblage en cuivre fin
Contre-écrou et manchon

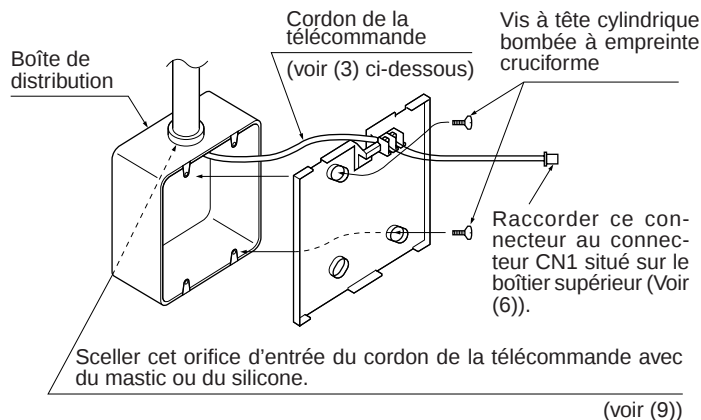


(2) Installer le boîtier inférieur directement au mur ou sur la boîte de distribution.

REMARQUE: Ne pas serrer les vis trop fort sous peine de déformer ou de fendre le boîtier inférieur.



Lorsque vous l'installez directement au mur



(voir (9))

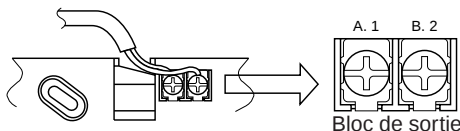
Lorsque vous utilisez la boîte de distribution

(3) Raccorder le cordon de la télécommande au bloc de sorties du boîtier inférieur.

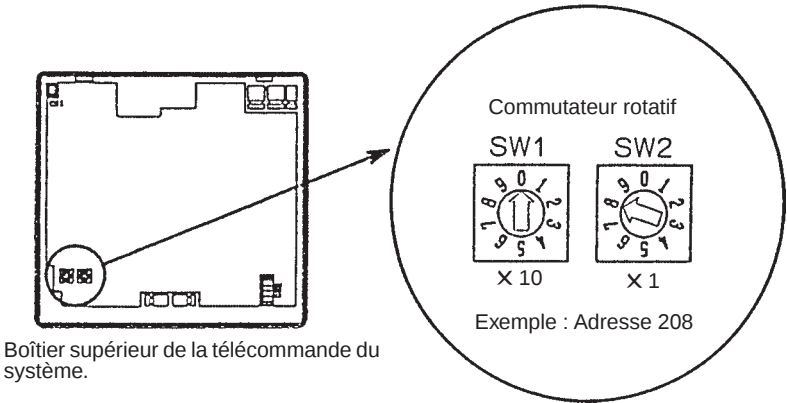
Connectez les fils correctement en vous référant au schéma de droite.

Il n'y a pas de polarité

Cordon de télécommande à se procurer sur place.



(4) Régler l'adresse de la télécommande du système à l'aide des commutateurs rotatifs.



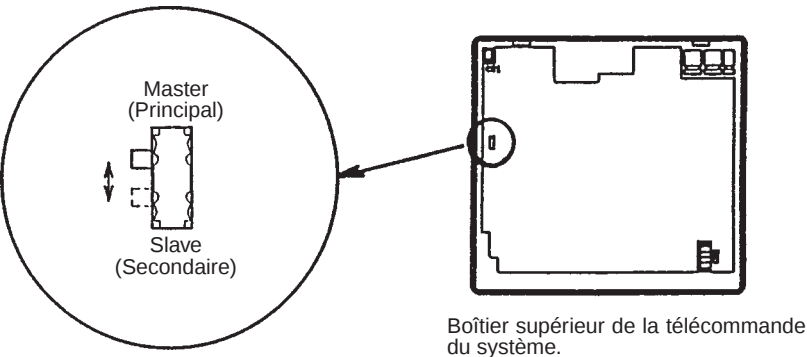
⚠ ATTENTION Vous disposez des nombres compris entre 201 et 250 pour définir l'adresse de la télécommande de réseau. L'emplacement de 100 correspond à "2".

Réglage du commutateur rotatif	Adresse
01 à 50	201 à 250

- Si vous programmez une autre adresse que celles reprises ci-dessus, il y aura une erreur de réglage d'adresse et l'indication "AdE" s'affichera.
- Le commutateur rotatif est réglé sur 01 à la sortie d'usine.

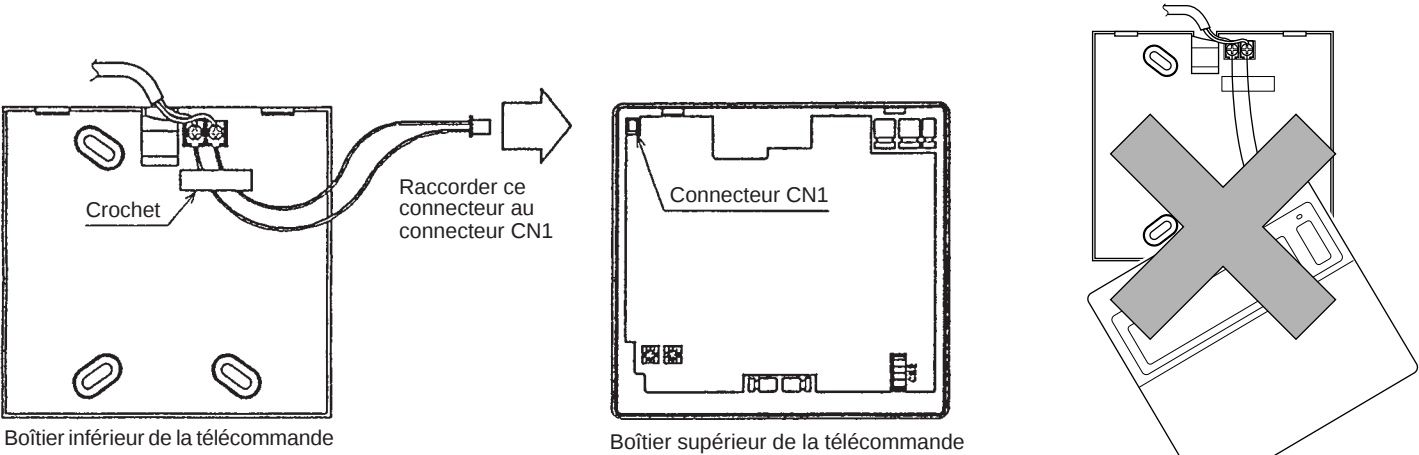
(5) Lors d'une utilisation conjointe avec le contrôleur du système principal (contrôleur central), régler la télécommande de réseau sur "Slave" (secondaire) à l'aide du sélecteur illustré sur le schéma ci-dessous.

- L'interrupteur est réglé sur "Master" (principal) à la sortie d'usine.



(6) Raccorder le connecteur du boîtier inférieur au connecteur CN1 situé sur le boîtier supérieur.

- ⚠ ATTENTION**
- Toujours effectuer les connexions fermement, comme indiqué ci-dessous. Le système ne fonctionnera pas tant que ces connexions ne sont pas établies.
 - Une fois les connexions terminées, ne pas laisser le boîtier supérieur pendre de la manière illustrée sur le schéma ci-dessous à droite. Cela risquerait d'endommager le cordon et d'entraîner un mauvais fonctionnement.
 - Toujours faire passer le cordon par le crochet afin de le fixer en place.



(7) Mettre le boîtier supérieur en place.

Accrochez tout d'abord le boîtier supérieur aux deux attaches supérieures puis mettez-le en place de la manière illustrée à droite.

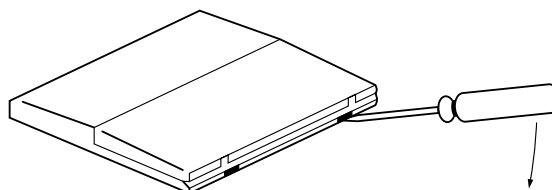
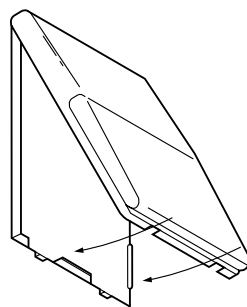
⚠ ATTENTION

- Appuyez sur le boîtier jusqu'à ce qu'il se ferme avec un bruit sec.
- Une feuille protectrice est apposée sur le panneau de contrôle. Enlever cette feuille avant de commencer les opérations.

Pour retirer le boîtier supérieur, insérez un tournevis plat dans une des ouvertures et exercez une pression à l'aide de ce dernier, comme illustré à droite.

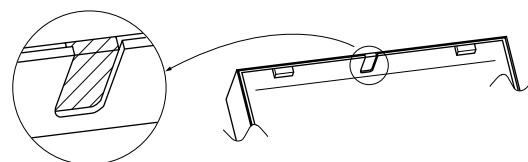
⚠ ATTENTION

Ne pas tourner le tournevis lorsqu'il est inséré dans l'ouverture car cela risquerait d'endommager cette dernière.



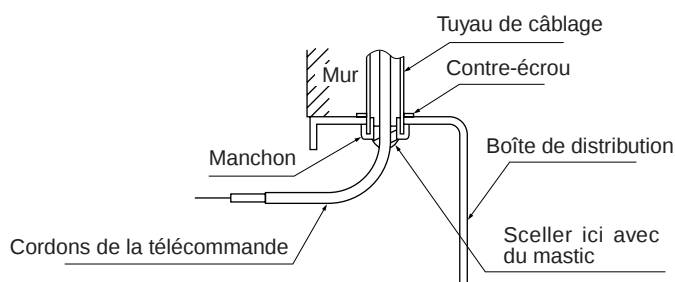
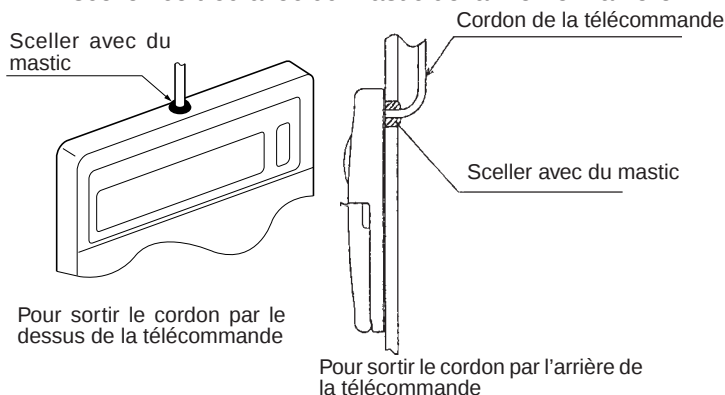
(8) Orifice de câblage pour une installation directe au mur.

- Coupez la fine portion de paroi du boîtier supérieur (zone sombre) à l'aide d'un couteau ou d'une pince coupante.
- Faites passer le cordon de la télécommande connecté au bloc de sorties par cet orifice.



(9) Sceller l'orifice d'entrée du cordon de la télécommande avec du mastic pour éviter toute entrée possible de rosée, de gouttelettes d'eau, d'insectes, etc.

- Lors d'une installation directe au mur comme expliqué au point (2), sceller la découpe du boîtier supérieur avec du mastic.
- Lorsque vous faites un trou dans le mur pour le cordon de la télécommande (c'est-à-dire lorsque le cordon de la télécommande sort par l'arrière du boîtier), scellez ce trou avec du mastic de la même manière.
- Lors du câblage de la boîte de commutation, sceller le joint entre la boîte de commutation et la gaine des câbles avec du mastic.



Lors de l'utilisation d'une boîte de distribution

Lors d'une installation directe au mur

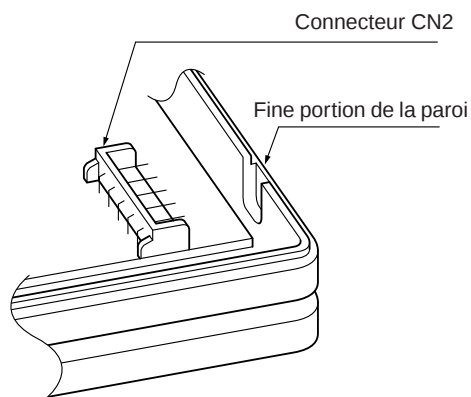
(10) Apposer une étiquette d'avertissement.

Vous trouverez une étiquette d'avertissement en anglais au dos de la porte du panneau supérieur. Collez une autre étiquette d'avertissement dans la langue du pays d'utilisation de la télécommande de réseau sur l'étiquette en anglais.

5 Comment connecter les pièces optionnelles

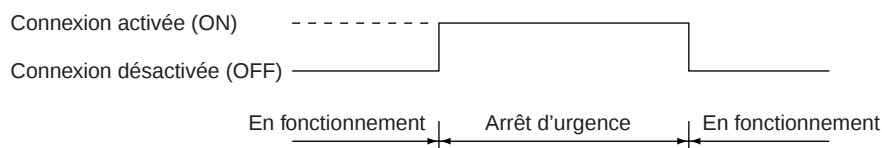
(1) Programmeur

- Lorsque vous branchez un programmeur, raccordez un câble à 5 âmes au connecteur CN2 (connecteur du programmeur) situé sur le boîtier supérieur. (Un câble à 5 âmes est fourni avec le programmeur).
- Pour acheminer le câble, coupez la portion fine de la paroi.
- Pour faciliter l'acheminement des fils lors d'une installation directe au mur, installez la télécommande de réseau à gauche du programmeur. Si vous prévoyez d'installer plusieurs programmeurs, laissez suffisamment d'espace à gauche de la télécommande. Pour plus d'informations relatives à l'installation du programmeur, consultez le manuel d'installation dudit programmeur.

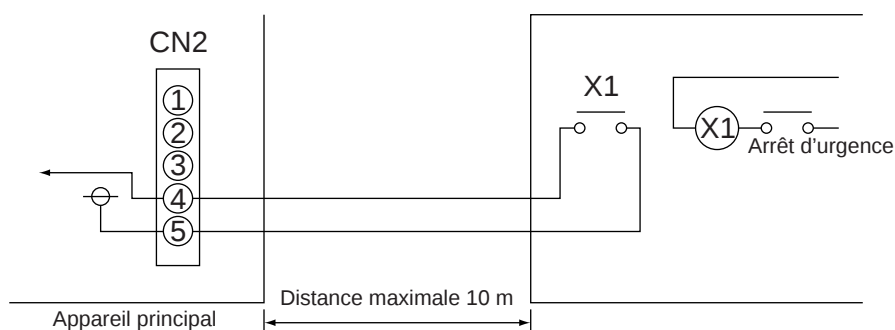


(2) Arrêt d'urgence

- En cas d'urgence, l'ensemble des opérations du climatiseur et de tous les contrôleurs peuvent être arrêtées en raccordant le CN2 (connecteur du programmeur) au programmeur. Cette fonction est uniquement opérationnelle lorsque le présent appareil est réglé comme appareil principal. Ne pas connecter l'entrée d'arrêt d'urgence lorsque l'appareil est considéré comme esclave. (Le CN2 est lié au connecteur du programmeur et il peut ainsi être connecté soit au programmeur soit à l'entrée d'arrêt d'urgence.)
- Lors de l'utilisation de l'entrée d'arrêt d'urgence, utiliser le câble (câble d'arrêt d'urgence) livré avec l'appareil.
- La connexion du CN2 à l'entrée d'arrêt d'urgence est identique à sa fixation au programmeur. Voir (1) Programmeur ci-dessus.
- Il est nécessaire de définir les réglages initiaux lors de l'utilisation de l'entrée d'arrêt d'urgence. Veuillez vous reporter au point 7-3 "Réglages du mode d'arrêt d'urgence" dans le manuel d'utilisation.
- Spécifications de l'entrée externe.
 - ① Signal d'entrée (Signal de niveau)



② Exemple de circuit suggéré



REMARQUE: Veuillez respecter la directive LVD. (Directive sur les basses tensions de l'Union européenne) Appliquez certaines mesures de sécurité pour le câblage et les relais qui ne doivent pas être touchés de l'extérieur.

- ① Les câbles doivent être recouverts d'une gaine isolante.
- ② Utiliser des relais conformes aux normes de l'UE.

- Les connecteurs non soumis à des tensions et les rallonges doivent être prévus sur place. Spécifications des connecteurs non soumis à des tensions: Utiliser un dispositif miniature pour la commutation des signaux (plus petite charge acceptable: CC 5V - 1 mA).
- Ne jamais utiliser un câble de plus de 10 m. de long pour les connecteurs. (Utiliser des câbles de 0,3 mm² de section ou supérieurs)
- Toujours veiller à ce que l'appareil principal soit hors tension lors du raccord de l'entrée d'arrêt d'urgence.

6 Réglages initiaux

- Il est nécessaire d'effectuer les réglages initiaux avant de procéder à l'essai de fonctionnement. Pour plus de détails concernant ces réglages initiaux, consultez le manuel d'utilisation.

7 Essai de fonctionnement

- Effectuer un essai de fonctionnement de chaque climatiseur à l'aide de la Commande à distance locale.